

Le Chant des Oyseaux

The Song of the Birds

First published c.1528 in
Chansons de maistre Clément Janequin
Original mensuration and notation

Clément Janequin (c.1485–1558)
Arranged for recorders by Frances Demoretcky
Based on the edition by Brian Russell (CPDL)

($\text{♩} = 62$)
First Part

Soprano
Re - veil-lezvous, cueurs en - dor -

Alto
Re - veil-lezvous, cueurs en - dor - mis, cueurs en - dor - mis, Le

Tenor
Re - veil-lezvous, cueurs en - dor - mis, Le dieu d'a -

Bass

S
mis, Le dieu

A
dieu d'a-mours vous

T
-moursvous son - - - ne, Re-veil-lezvous, cueurs en - dor-mis,

B
Re-veil-lezvous, cueurs en - dor - mis, cueurs en - dor -

musicalion
klicken für mehr

S
vous, cueurs en - dor-mis, Le dieu d'a-moursvous son - - - ne. rit. - - - -

A
-mis, Le dieu d'a-moursvous son - - - - ne.

T
Le dieu d'a-moursvous son - - - ne, Le dieu d'a-moursvous son - ne.

B
-mis, cueurs en - dor - mis, Le dieu d'a-moursvous son - - - ne.

C (a tempo) **D**

S A T B

A ce premier jour de may, A ce premier jour de may, Oy-seaulx feront mer-veil - lez, Pour vous

A ce premier jour de may, A ce premier jour de may,

E

S A T B

Pour vous met-tre hors d'e-smay De-stou - pez vos o - reil - les. Et

Pour vous met-tre hors d'e-smay De-stou - pez vos o - reil - les. Et

met-tre hors d'e-smay De-stou-pezz vos Pour vous met-tre hors d'e-smay De-stou - pez vos o - reil -

Pour vous met-tre hors d'e-smay De-stou - pez vos o -

F

S A T B

-les. Et ia - ri-ra-ri-ron, fa-ri - ra-ri -

fa-ri-ra-ri-ron, Et fa - ri-ra-ri-ron, fa-ri-ra-ri-ron, fe-re-ly io -

-les. Et fa - ri-ra-ri-ron, fa-ri-ra-ri-ron, fe-re-ly io-ly, Et fa - ri-ra-ri-ron, fe-re-

-reil - les. Fa - ri-ra-ri-ron, et fa-ri - ra-ri-ron, fe-re-ly io-ly,

H **I**

S A T B

-ron, fe-re-ly io - ly, io-ly, io-ly, io-ly, io-ly, Et fa - ri-ra-ri-ron,

-ly, io - ly, fe-re-ly io - ly, io-ly, fe-re-ly io-ly, io-ly, fe-re-ly io-ly, io-ly, io - ly,

-ly io - ly, io - ly, fe-re-ly io-ly, io-ly, fe-re-ly io-ly, io-ly, fe-re-ly io-ly, io-ly, fe-

io - ly, io - ly, fe-re-ly io-ly, io - ly, io-ly, io - ly, io-ly, io -

musicalion

klicken für mehr

J **K**

S fa-ri - ra-ri - ron, fe-re-ly io-ly, Vous se-rez tous en ioy - e__ mis, Vous se-rez tous en ioy - e__

A io - ly, fe-re-ly io-ly, Vous se-rez tous en ioy - e__ mis, Car

T -re-ly re-ly io-ly, io - ly, io-ly, Vous se-rez tous en ioy - e__ mis, Car la sai -

B -ly, fe-re-ly io - ly, io - ly, io-ly, _____

L

S mis, Car la saison est bon - ne Vous se-rez tous Vous se-rez

A la sai - son re-zz tous en ioy - e__

T -son est bon - re-zz tous en ioy - e__ mis,

B Vous se-rez tous en ioy - e__ mis, en ioy - e

musicalion
klicken für mehr

M rit. - - - - -

S tous en ioy - e__ mis, Car la saison est bon - - - - - ne.

A mis, Car la sai - son est bon - - - - - ne.

T Car la sai - son est bon - - - - - ne Car la saison est bon - ne.

B mis, en ioy - e mis, Car la saison est bon - - - - - ne.

A (a tempo)
Second Part

B

S Vous or-rez, a - mon ad - vis,

A Vous or-rez, a - mon ad - vis, U - ne dul-ce mu - si - que,

T Vous or-rez, a - mon ad - vis, U - ne dul-ce mu - si - que, Que fe-

B Vous or-rez, a - mon ad - vis, U - ne dul-ce mu - si - que,

C

S Que fe-ra le roy mau-vis D'u-ne voix au - ten - ti -

A Que fe-ra le roy mau-vis que Ty,

T -ra le roy mau-vis Le merleaus - si le stour-nel se - ra par mi D'u-ne voix au - ten - ti -

B Que fe-ra le roy mau-vis D'u-ne voix au - ten - ti - que D'u - ne voix au - ten -

musicalion
klicken für mehr

D

S -que Ty, ty, ty, ty, ty, py - ty, chou, chou, chou,

A ty, py - ty, py - ty, chou-ty, thou-y, thou-y, chou-ty, thou-y, thou-y, chou-ty, thou-y, thou -

T -que Ty, ty, py - ty, ty, ty, ty, ty, ty, py - ty, ty, ty, ty, py -

B - ti - que Ty, thou-y, thou-y, chou - ty, thou-y, thou-y, quedi

E **F**

S: chou, chou - ty, thou-y, thou-y, thou - y, thou-y, chou-ty, Toi____ quedi tu quedi tu

A: - y, chou - ty, thou-y, thou-y, chou - ty, thou-y, thou - y, tu di tu di

T: - ty, chou - ty, thou-y, thou-y, chou - ty, thou-y, thou-y, thou - y, tu

B: tu ty, ty, py-ty,____ tu ty, quedi tu____ tu di tu di queditu queditu queditu

S: Le pe - tit mi-gnon, Le pe - tit mi -

A: Le pe-tit san-son-net Le pe-tit mi-gnon, pe - ti - te, Le pe - tit mi-gnon, Quest la

T: di quedi tu que di tu Le pe - tit mi-gnon, Sain -

B: tu Le

musicalion

klicken für mehr

G **H**

S: gnon, Sain - cte te - ste Dieu! Sain - cte te - ste Dieu! Sain -

A: bas, pas - se, pas - se, vil - lain! Sain - cte te - ste Dieu! Quio, quio, Le pe-tit mi-

T: - cte te - ste Dieu! pe - ti - te, Le pe - tit mi-gnon,

B: Sain - cte te - ste Dieu! Quest la bas, pas - se, vil - lain!

I

S: - cte te - ste Dieu! Il est temps, temps, d'a - ler boi - re Il est temps, temps, Au ser-mon,

A: gnon, Tost, tost, tost, au ser-mon, Le pe - tit san-son-net din, dan, din, dan, Sus madame, ^ la

T: Il est temps, Il est temps, Guil - le - met - te, Co - li - net - te, il est temps, temps,

B: San - son-net de Pa - ris, Sai - ge cour-toys et bien a - pris, Il est

J

S ma mai-stresse. A saintTro-tin voir saintRo - bin Le doulx muse-quin, Ledoulx muse-quin,
 A mes - se Sain-cteca-quet - te Qui-ca quet-te Ri - re_etgau - dir c'esmon de - vis,
 T temps, d'a - ler boi - re il est temps, temps, temps, Ri - re_etgau-dir c'es
 B temps, que di tu il est temps, que di tu san-son-net deParis. Ri-re_et gau - dir c'es

K

L

S Ri-re_etgau-dir c'esmon de - vis, Cha cun s'i ha - ban-don - ne Ri-re_etgau-
 A — c'es mon d'
 T mon de - vis,
 B mon de - vis,
 Ri-re_etgau-dir c'es

musicalion
 klicken für mehr

M

S -dir Ri-re_etgau-dir c'esmon de - vis, Cha cun s'i ha - ban - don -
 A Ri-re_etgau-dir c'es mon de - vis, Cha cun s'i ha - ban-don -
 T Ri-re_etgau-dir c'es mon de - vis, Cha cun s'i ha - ban - don -
 B mon de - vis, c'es mon de-vis, c'es mon de - vis, Cha

[N] rit. - - - - - **[A] (a tempo)**
Third Part

S ne.
A ne. Ros - signol du
T -ne Cha cun si ha-ban-don - ne. Ros - signol du boys io - ly, A qui le
B cun si ha-ban - don - - ne. Ros - signol du boys io - ly,

[B] **[C]** **[D]**

S Pour vous met-tre hors d'en-nuy Pour vous met-tre hors d'en-nuy
A boys io - ly, A qui le voix re-son - ne, Pour vous met-tre hors d'en - nuy Vo-stre gor-
T voix re - son - ne, Pour vous met-tre hors d'en-nuy Vo - stre gor - ge Pour vous
B A qui_ nuy Vo-stre gor - ge iar -

S Vo - stre gor-ge iar - gon - - - - - ne:
A -ge iar - gon - - - - - ne: Frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian,
T met - tre hors d'en - nuy Vo - stre gor-ge iar - gon - ne: Tar, tar, tar, tar, tar, tar,
B -gon - - - - - ne: Vo - stre gor-ge iar - gon - - - - -

[F]

S Frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian, teo
A frian, frian, frian, frian, frian, ti - cun ti - cun ti - cun ti -
T tu ve - le - cy, ve - le - cy, Frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian,
B -ne:

G

S tu, tu, tu, tu, tu, tu, tu, tu, co - qui, co - qui, co - qui, co - qui, tu,

A -cun, ti - cun, ti - cun, qui-la-ra, qui-la-ra, qui-la-ra, fe-re-li fy, fy, tu, _____

T tu, tu, tu, _____ tu, tu, co - qui, co - qui, co - qui, co -

B teo

S oy, oy, ty, oy, ty, oy, ty, trr,

A _____ tu, _____

T -qui, fi ti fi ti qui-la-ra, qui-la-ra, ty - cun,

B frian, frian, frian, frian, tar, tar, tar, tar, tu, tar, tu, quio, tar, quio, tar, quio,

musicalion
klicken für mehr

H

S tu, huit, huit, huit, huit, huit, huit,

A _____ qui-la-ra, qui-la-ra, te - o, te - o, te - o, te - o, te - o, te - o, te - o, te - o,

T ty-cun, ty-cun, ty-cun, ty - cun, ty tu, oy, ty, oy, ty oy, ty oy, ty tu,

B tar, qui-la-ra, qui-la-ra, tu, tu,

I

S teo, teo, teo, teo, teo, teo, teo, teo, teo, teo, frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian, ty - cun, ty - cun, ty - cun, tur -

A te - o, te - o, tar, oy, ty, oy, ty, oy, ty, oy, ty, trrr, qui-la-ra, qui-la-

T tu, tu, tu, tu, et

B

J

S -ry, tur - ry, tur - ry, qui - by,

A -ra, tu, tu,

T huit, huit, huit, huit, qui-la-ra, ti - cun, ti - cun, ti - cun, co - qui co - qui co -

B quio, quio, quio, quio, c bi, qui - bi,

K

S tu, tu, tu, tu, tu, fou-

A tu, fou-quet, fou-quet, fi, ti, fi, ti, frian, frian, frian, frian, tu - ri, tu - ri, tu, tu,

T -qui co - qui huit, huit, huit, huit, huit, huit, qui-la-ra, qui-la-

B tu, tu,

L

S fi, ti, trrr,

A

T

B

M

S huit, huit, huit, huit, tar, tar, tar, tar, tar, tar, tar, tar, trrr, oy, ty, oy,

A tu, tu, tu, tu, oy, ty, oy, ty tu - ri, tu - ri, ti - cun, ti - cun, fe-re-li fi ti trrr,

T -ra, fi ti fi tu - ri, tu - ri, qui - bi, qui - bi, qui - bi, qui-la-ra, frrr, tar,

B quio, quio, quio, quio, quio, ve-le-cy, ve-le-cy, huit, huit, huit, huit, tar, tar, tar, tar, tar,

musicalion
klicken für mehr

S *tr* ty trrr, tur-ry, tur-ry, qrrr tu-ri, tu-ri, qrrr, fi-ti, fi-ti, qrrr, fou-quet, fou-

A — oy, ty, oy, ty trrr, — tu-ri, tu-ri, vrrr, Ê tu-ri, tu-ri, vrrr, — fou-quet, fou-quet, frrr, —

T tar, tar, tar, trrr, tu-ri, tu-ri, qrrr, qui-bi, qui-bi, vrrr, fi-ti, fi-ti, qrrr, fou-

B *tr* trrr, tur-ry, tur-ry, qrrr qui-bi, qui-bi, vrrr, fi-ti, fi-ti, frrr, fou-quet, fou-quet,

S *tr* -quet, frrr, *tr* frian, frian, frian, frian, frrr, *N* *tr*

A — frian, frian, frian *tr* sou - ci, *2*

T -quet, fou - quet, frrr, *tr* qui - ez, re - grez, pleurs

B *tr* frrr, frian, frian, frian, frian, co - qui co - qui co-qui qui-bi, qui-la-ra, qui-la-ra, qui-la-ra,

musicalion
klicken für mehr

S *O* fui - ez, re-grez, pleurs et sou - ci, Car la saison l'or-don - ne, fui - ez, re-

A — pleurs et sou - ci, Car la sai-son l'or-don - - ne,

T et sou - ci, Car la sai-son l'or-don - - - ne,

B fui - ez, re-grez, pleurs

P

S grez, fui - ez, regrez, pleurs et sou - ci, Car la sai - son l'or - don -

A Fi - nez, regrez, pleurs et sou - ci, Car la sai - son l'or - don - -

T Fi - nez, regrez, pleurs et sou - ci, Car la sai - son l'or - don - -

B et sou - ci, pleurs et sou - ci, pleurs et sou - ci, Car

Q **A** *Fourth Part*

S - - - - - ne.

A - - - - - A - rie - re mai -

T - ne, Car la sai - son l'or - don - - - - - A - rie - re mai - stre cou - cou, Sor - tez de

B la sai - son l'or - don - - - - - ne. A - rie - re mai - stre - - - - - cou - cou,

musicalion
klicken für mehr

B **C**

S A - rie - re mai - stre cou - cou, Cha - cun vous donne au bi - bou,

A - stre cou - cou, Sor - tez de no cha - pi - tre Cha - cun vous donne au bi - bou, car vous n'e -

T no cha - pi - tre Cha - cun vous donne au bi - bou, car vous n'e - stes Cha - cun

B Sor - tez - - de no cha - pi - tre Cha - cun vous donne au bi - bou, car vous n'e - stes q'un

rit. - - -

D

(♩ = 56)

S car vous n'êtes q'un trai - - stre. Cou-cou, cou-cou, cou -

A -tes q'un trai - - stre. Cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou,

T vous donneau bi - bou, car vous n'êtes q'un trai - stre. Cou-cou, cou-cou, cou-cou,

B trai - - stre. car vous n'êtes q'un trai - stre.

E

(♩ = 60)

accel. - - -

F

S -cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou,

A cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou,

T cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou,

B cou-cou, cou -


 musicalion

klicken für mehr

(accel.) - - -

G

S cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou -

A cou - cou, cou-cou, cou-cou, cou - cou, cou-cou, cou-cou, cou - cou,

T -cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou-cou, cou -

B -cou, cou-cou, cou-cou, cou - cou, cou-cou, cou-cou, cou - cou, cou-cou-cou, cou -

(accel.) - - - - (♩ = 70)

S -cou, cou-cou-cou, cou-cou, cou-cou-cou, cou-cou, cou-cou-cou,

A cou-cou, cou-cou-cou, cou-cou, cou-cou-cou, cou-cou, cou-cou-cou,

T -cou, cou-cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou-cou, cou-cou, cou-cou-cou, cou-cou-cou,

B -cou, cou-cou, cou-cou-cou, cou-cou, cou-cou-cou, cou-cou, cou-cou-cou, cou -

H **I**

S Par tra - i - son, en cha-cun nid, Pon-dez sans quon vous son - ne, Par tra - i -

A cou-cou, cou-cou-cou, Par tra - i - son, en cha-cun nid, Pon - dez sans quon vous son - ne,

T cou-cou, cou-cou, cou-cou-cou, cou-cou, Par tra - i - son, en cha-cun

B -cou.

J

S -son, en cha-cun nid, Par tra - i -

A Par tra - i - son, en cha-cun nid,

T nid, Par tra - i - son, en cha-cun nid, Pon-dez sans quon vous son -

B Par tra - i - son, en cha-cun nid, Pon-dez sans quon vous son -

S -son, en cha-cun nid, Pon-dez sans quon vous son - ne,

A Par tra - i - son, en cha-cun nid, Pon-dez sans quon vous son - ne,

T - ne, sans quon vous son - ne, Re - veil-lezvous, cueurs en - dor - mis,

B - ne, Re - veil-lezvous, cueurs

L

S -ne, Re-veil-lezvous, cueurs en - dor-mis, Le dieu d'a-

A Re-veil-lezvous, cueurs en - dor - mis, cueurs en - dor - mis, Le dieu d'a-mours vous

T Re-veil-lezvous, cueurs en - dor-mis, Le dieu d'a-mours vous son -

B en-dor - mis, cueurs en-dor - mis, re-veil - lez vous

musicalion
klicken für mehr

M **N**

S -moursvous son - ne, re - veil-lezvous Re-veil-lezvous, cueurs en - dor -

A son - - ne, Re - veil-lezvous, cueurs en - dor-mis, re - Le

T - - - ne, Re-veil-lezvous, cueurs en - dor-mis, Le dieu d'a -

B Re-veil-lezvous, cueurs en - dor - mis, cueurs en - dor-mis,

musicalion
klicken für mehr

S - mis, Le dieu d

A dieu d'a-mours vous son - - - - - ne.

T -moursvous son - - - - ne, Le dieu d'a-moursvous son - ne.

B cueurs en - dor - mis, Le dieu d'a-moursvous son - - - - ne.

English.png English translation
 Awake, sleepy hearts,
 The god of love calls you.
 On this first day of May,
 The birds will make you marvel.
 To lift yourself from dismay,
 Unclog your ears.
 And fa la la la la (etc...)
 You will be moved to joy,
 For the season is good.

You will hear, I advise you,
 A sweet music
 That the royal song thrush will sing (the blackbird, too)
 In a pure voice.
 Ti, ti, pi-ti (etc...)
 To laugh and rejoice is my device,
 Each with abandon.

Nightingale of the pretty woods
 Whose voice resounds,



musicalion

klicken für mehr

Turn around, master cuckoo
 Get out of our company.
 Each of us gives you a 'bye-bye'
 For you are nothing but a traitor.
 Cuckoo, cuckoo (etc...)
 Treacherously in others' nests,
 You lay without being called.

Awake, sleepy hearts,
 The god of love is calling you.

Soprano

Le Chant des Oyseaux

The Song of the Birds

First published c.1528 in
Chansons de maistre Clément Janequin
Original mensuration and notation

Clément Janequin (c.1485–1558)
Arranged for recorders by Frances Demoretcky
Based on the edition by Brian Russell (CPDL)

(♩ = 62)
First Part

The musical score is written on a single staff in G major (one sharp) and 6/8 time. It consists of two parts: 'First Part' and 'Second Part'. The 'First Part' includes measures 1 through 15, with various tempo markings (rit., a tempo) and repeat signs. The 'Second Part' includes measures 16 through 18. The lyrics are in French and are placed below the notes. A large orange watermark with the word 'musicalion' and the text 'klicken für mehr' is overlaid on the center of the page.

Re-veil-lez vous, cueurs en - dor - mis, Le dieu d'a-mours vous son -

-ne, Re-veil-lez vous, Re-veil-lez vous, cueurs en - dor - mis, Le dieu d'a-mours vous son -

ne. A ce pre-mier jour de may,

Pour vous m les.

Et fa - ri-ra-ri-ron, fa-ri-ra-ri-ron, fe-re-ly io-ly, io-ly, io-ly, io-ly, io-ly, Et

fa - ri-ra-ri-ron, fa-ri-ra-ri-ron, fe-re-ly io-ly, Vous se-rez tous en ioy - e__ mis, Vous se-rez

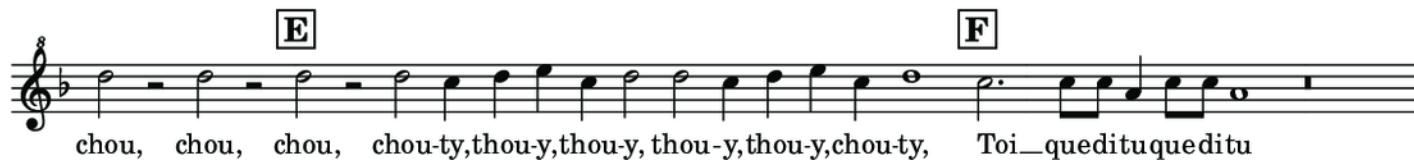
tous en ioy - e__ mis, Car la saison est bon - ne Vous se-rez tous Vous se-rez

tous en ioy - e__ mis, Car la saison est bon - ne.

Second Part

Vous or-rez, a-mon ad-vis, Que fe-ra le roy mau-vis

Soprano



musicalion
klicken für mehr

A (a tempo) *Third Part*

B Pour vous met - tre hors d'en - nuy

C Pour vous met - tre hors d'en - nuy

D Vo - stre gor -

E -ge iar - gon - - - ne:

F Frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian, teo tu, tu, tu, tu, tu, tu, tu, tu,

G co - qui, co - qui, co - qui oy, ty, oy, ty oy, ty, oy,

I ty trr, huit, huit,

teo, teo, teo, teo, teo, teo, teo, teo, teo, frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian,

J frian, ty - cun, ty - cun, ty - cun, tur - ry, tur - ry, tur - ry, qui - by,

K tu, tu, tu, tu, tu, fou-quet, fou-quet, fi, ti, fi, ti, frian, frian, frian, frian, fi, ti, trrr,

L huit, huit, huit, huit, tar, tar, tar, tar, tar, tar, tar, tar, tar, trrr, oy, ty, oy,

M ty trrr, tur-ry, tur-ry, qrrr tu - ri, tu - ri, qrrr, fi - ti, fi - ti, qrrr, fou-quet, fou -

musicalion
klicken für mehr

N *tr*

-quet, frrr, frian, frian, frian, frian, frrr, fui - ez, re -

O

-grez, pleurs et sou - ci, Car la sai-son l'or - don - ne, fui - ez, re -

P

-grez, fui - ez, re-grez, pleurs et sou - ci, Car la sai -

Q

son l'or - don - - - - - ne.

A *Fourth Part*

B

i - stre cou - cou,

C

Cha - cun vous donne au bi - bou, car vous n'e -

D *rit.* - - - - - *(♩ = 56)*

stes q'un trai - - - - - stre. Cou - cou, cou -

E

-cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou,

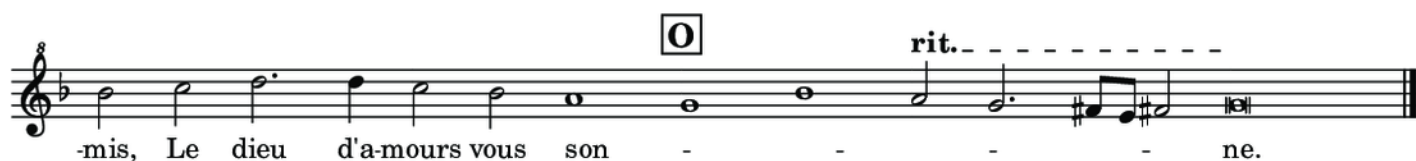
F *(♩ = 60)* *accel.* - - - - -

cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou -

G *(accel.)* - - - - - *(♩ = 70)*

-cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou-cou, cou-cou-cou, cou -

musicalion
klicken für mehr



Alto

Le Chant des Oyseaux

The Song of the Birds

First published c.1528 in
Chansons de maistre Clément Janequin
Original mensuration and notation

Clément Janequin (c.1485–1558)
Arranged for recorders by Frances Demoretcky
Based on the edition by Brian Russell (CPDL)

(♩ = 62)
First Part

Re - veil - lez vous, cueurs en - dor - mis, cueurs en - dor -

-mis, Le dieu d'a - mours vous son - - ne, **A**

Re - veil - lez vous, cueurs en dor - mis, Le

dieu d'a - mour

(rit.) - - **C** (a) - ne. A ce pre - mier jour de may, Oy -

-seaulx fe - ront mer - veil - lez, Pour vous met - tre hors d'e - smay **D**

De - stou - pez vos o - reil - - - **E**

-les. Et fa - ri - ra - ri - ron, Et **F**

fa - ri - ra - ri - ron, fa - ri - ra - ri - ron, fe - re - ly io - **G**

musicalion
klicken für mehr

H

-ly, io - ly, fe - re - ly io - ly, io - ly, fe - re - ly io - ly, io -

I

-ly, fe-re-ly io-ly, io - ly, io - ly, io - ly, fe-re-ly io -

J

-ly, Vous se - rez tous en ioy - e___ mis, Car

K

la sai - son est bon - - ne Vous se - rez

L

tous en ioy - e___ mis, Car la sai - son est

A (a tempo) *Second Part*

bon - ne.

B

Vous or - rez, a - mon ad - vis, U -

C

-ne dul - ce mu - si - que, Que fe - ra le roy mau - vis

D

D'u - ne voix au - ten - ti - - -

E

-que Ty, ty, py - ty, py - ty, chou - ty, thou - y, thou -

-y, chou - ty, thou - y, thou - y, chou - ty, thou - y, thou - y,

musicalion
klicken für mehr

chou - ty, thou - y, thou - y, **F** chou - ty, thou - y, thou - y, tu di tu di

Le pe - tit san - son - net Le pe -

-tit mi-gnon, pe - ti - te, **G** Le pe - tit mi-gnon, Quest la bas, pas - se, pas - se, vil - lain!

Sain - cte te - ste Dieu! **H** Quio, quio, Le pe-tit mignon, Tost, tost, tost, au ser-mon, Le

pe - tit san - **I** a dame, ^ la

mes - se Sain - cte ca-quet - te **K** Qui - ca quet - te Ri - re_et gau - dir c'es

mon de - vis, c'es mon de - vis, Cha

cun s'i ha - ban - don - **L** ne Ri - re_et gau -

-dir c'es mon de - vis, **M** Cha cun s'i ha - ban -

-don **N** rit. - - - - - ne.

A (a tempo) *Third Part*

Ros - si-gnol du boys io - ly, A qui le voix re -

C **D**
son - ne, Pour vous met - tre hors d'en - nuy Vo - stre gor-ge iar - gon -

E
- - - ne: Frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian,

F
frian, frian, frian, frian, frian, ti - cun ti - cun ti - cun ti - cun, ti - cun, ti - cun, qui - la -

G
- ra, qui - la - ra, qui - ra, tu, _____

tu, _____ qui - la - ra, qui - la - ra, te - o, te - o, te - o, te - o,

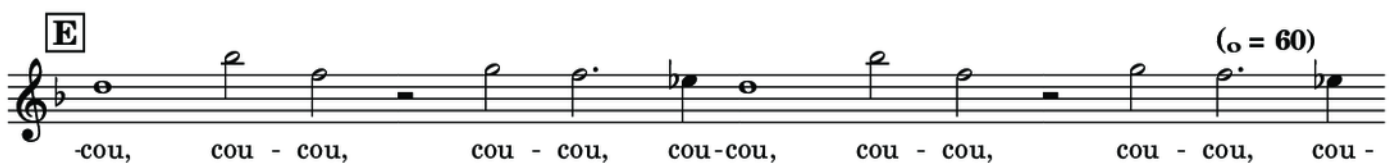
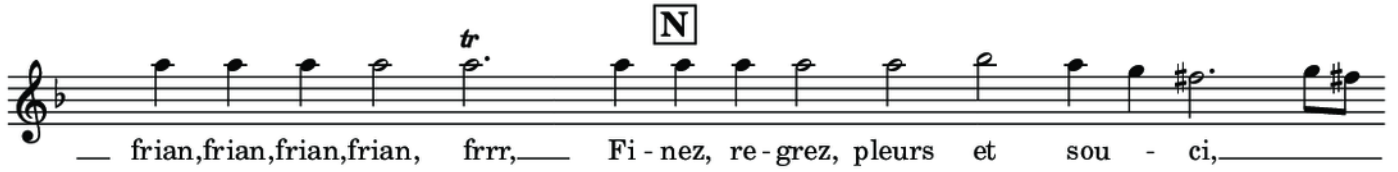
I
te - o, te - o, te - o, te - o, te - o, te - o, tar, oy, ty, oy, ty, oy, ty, oy,

J **K**
ty, trrr, qui - la - ra, qui - la - ra, tu, tu, tu, fou - quet, fou - quet, fi, ti, fi,

L
ti, frian, frian, frian, frian, tu - ri, tu - ri, tu, tu, tu, tu, oy, ty, oy,

M
ty tu - ri, tu - ri, ti - cun, ti - cun, fe - re - li fi ti trrr, oy, ty, oy, ty trrr, _____

musicalion
klicken für mehr



musicalion

klicken für mehr

accél. F

-cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou -

(accél.) G (♩ = 70)

-cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou - cou,

H

cou - cou, cou - cou - cou, cou - cou, cou - cou - cou, cou - cou, cou - cou - cou,

I

Par tra - i - son, en cha - cun nid, Pon - dez sans qu'on vous son - ne,

J

Par t

K

Par tra - i - son, en cha - cun nid, Pon - dez sans qu'on vous son - - -

-ne, Re - veil - lez vous, cœurs en - dor - mis,

L

- cœurs en - dor - mis, Le dieu d'a - mours vous son - -

M N

-ne, Re - veil - lez vous, cœurs en - dor - mis, re - - Le

O **rit.**

dieu d'a - mours vous son - - - - ne.

Tenor

Le Chant des Oyseaux

The Song of the Birds

First published c.1528 in
Chansons de maistre Clément Janequin
Original mensuration and notation

Clément Janequin (c.1485–1558)
Arranged for recorders by Frances Demoretcky
Based on the edition by Brian Russell (CPDL)

(♩ = 62)
First Part

Re - veil-lezvous, cueurs en - dor - mis, Le dieu d'a-moursvous son -

A

- ne, Re - veil-lezvous, cueurs en - dor - mis, Le dieu d'a -

B rit. - - - - - C (a tempo)

moursvous son - - ne, Le dieu d'amoursvous son - ne. A ce

D

pre-mierjour de m vousmet-tre hors d'e -

-smay De-stou-pezz vos Pour vousmet-tre hors d'e-smay De-stou-pezzvos o-reil -

F G

-les. Et fa - ri-ra-ri-ron, fa-ri-ra-ri-ron, fere-ly io-ly, Et fa - ri-ra-ri-ron, fere-

H I

-ly io-ly, io-ly, fere-ly io-ly, io-ly, fere-ly io-ly, io-ly, fere-ly io-ly, io-ly, fe -

J K

-re-ly re-ly io-ly, io-ly, io-ly, Vous se-reztous en ioy - e__ mis, Car la sai -

L

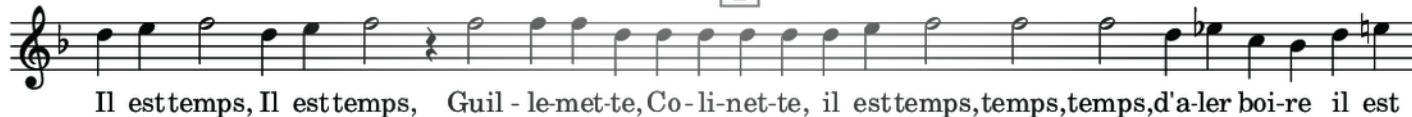
-son est bon - - - ne Vous se-reztous en ioy - e__ mis,

M

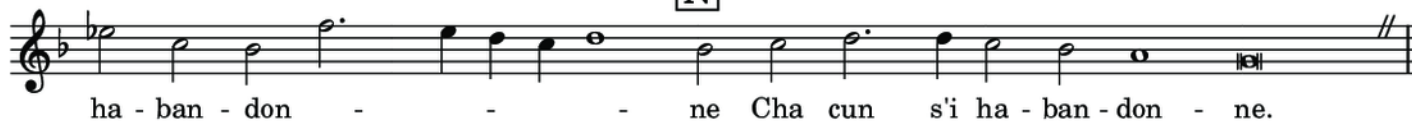
rit. - - - - -

**A** (a tempo)
Second Part**B****C****D****E****F**

quedi tu quedi tu

H**I****J****K****L****M****N**

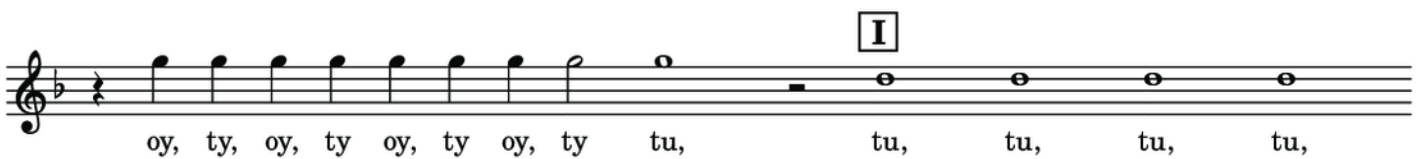
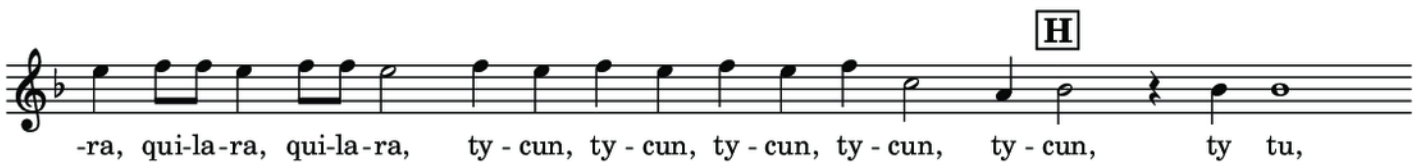
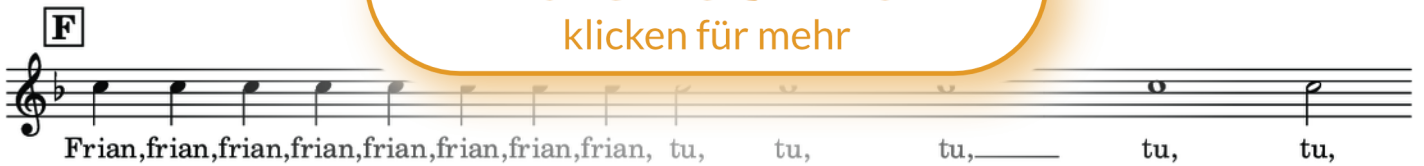
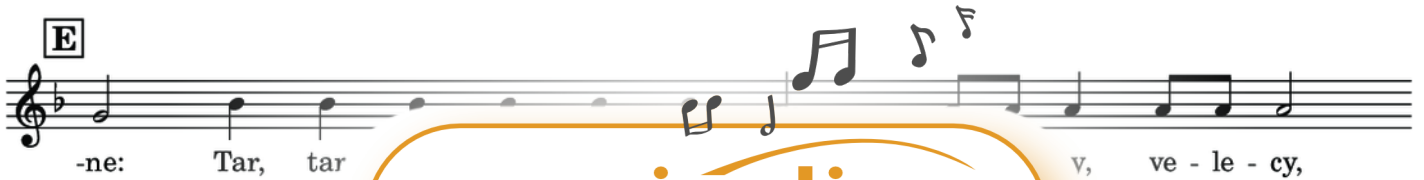
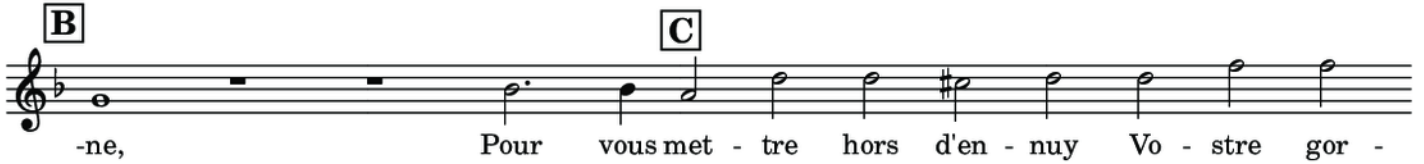
rit. - - - - -



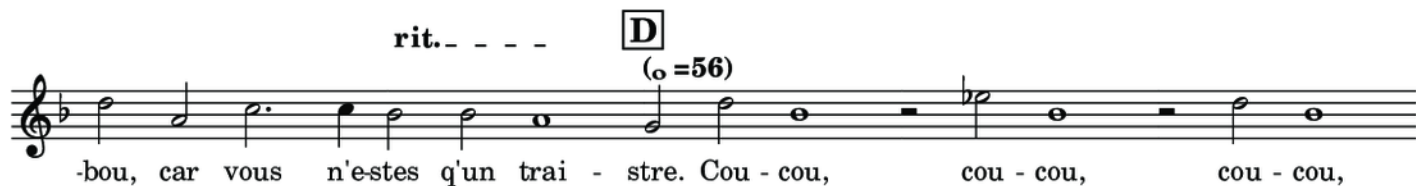
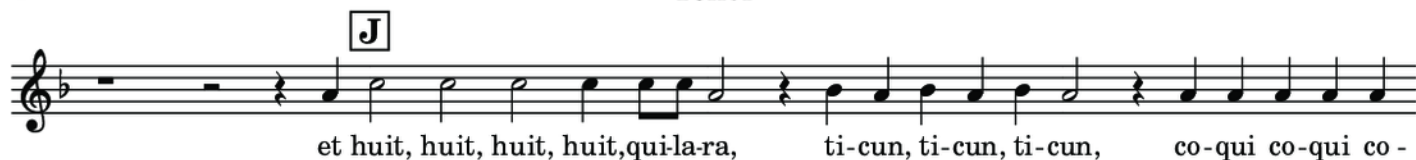
musicalion

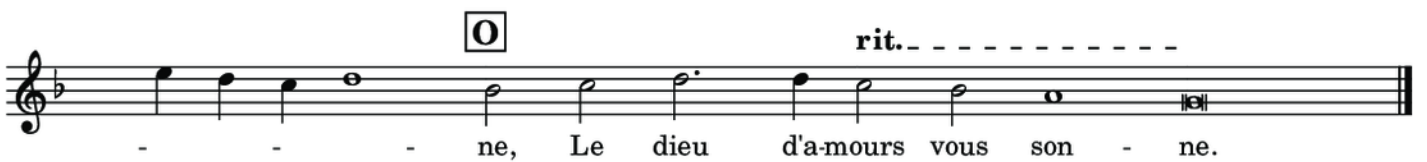
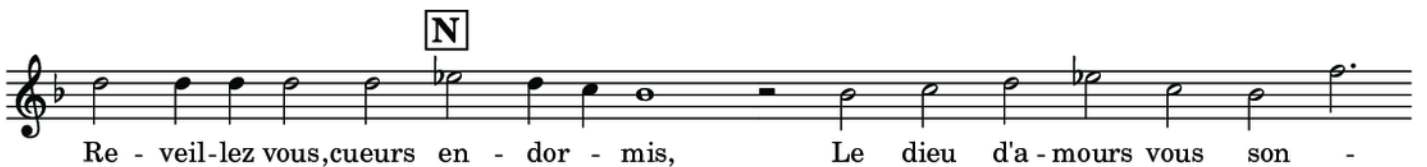
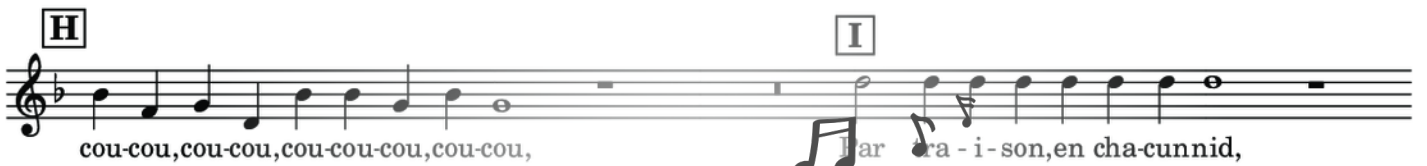
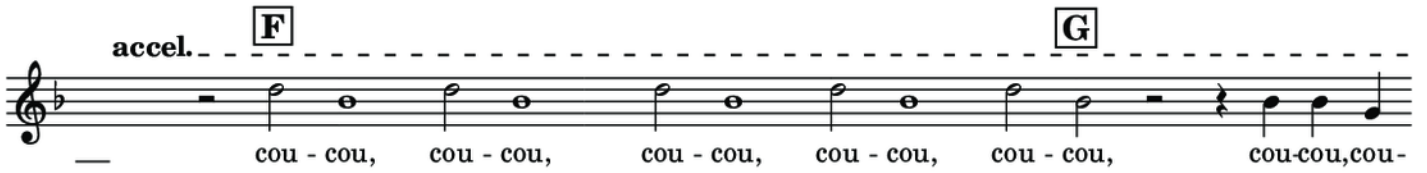
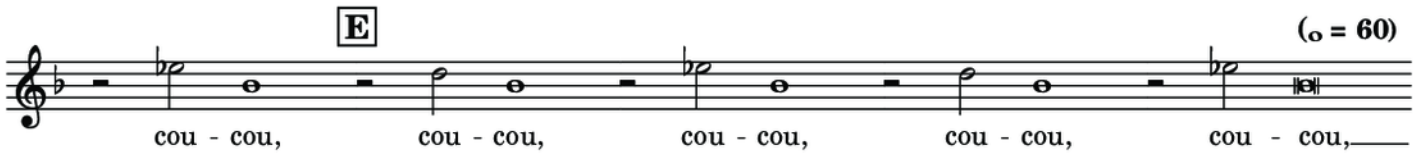
klicken für mehr

A (a tempo)
Third Part



musicalion
klicken für mehr





Bass

Le Chant des Oyseaux

The Song of the Birds

First published c.1528 in
Chansons de maistre Clément Janequin
Original mensuration and notation

Clément Janequin (c.1485–1558)
Arranged for recorders by Frances Demoretcky
Based on the edition by Brian Russell (CPDL)

(♩ = 62)
First Part

A

Re-veil-lez vous, cueurs en - dor-mis,

B rit. _ _ _ _ _

cueurs en - dor-mis, cueurs en - dor-mis, Le dieu d'a-mours vous son - ne.

C (a tempo) **D**

A ce pre-mier jour de may, A ce pre-mier jour de may,

E **F** **G** **H**

Pour vous met-tre ho- De-stou - pez vous o -

I **J**

-ly, io-ly, io-ly, io-ly, io-ly, io-ly, fe-re-ly io-ly, io-ly, io-ly, _____

K **L**

Vous se-rez tous en io-y - e mis, en io-y - emis, en

M rit. _ _ _ _ _

io-y - e mis, Car la sai-son est bon - - ne.

musicalion
klicken für mehr

(a tempo)

A *Second Part*

B

Vous orrez, a - mon — ad - vis, U - ne — dul-ce mu-si - que,

C

Que fe-ra le roy mau-vis D'u-ne voix au - ten - ti - que D'u -

D

-ne voix au - ten - ti - que Ty, thou-y, thou-y, chou - ty, thou-y, thou-y, quedi

E

tu ty, ty, py - ty. cu queditu quedi

musicalion

klicken für mehr

G

tu Le pe-tit san-son-net de Pa-ris. Sain - cte te-ste Dieu!

H **I**

Quest la bas, pas-se, vil-lain! San - son-net de Pa-ris, Sai-gecour-toys et bien a-pris, Il est

J **K**

temps, queditu il est temps, queditu san-son-net de Pa-ris. Ri-re et gau-dir c'es mon de - vis,

Ri-re_et gau-dir c'es mon de - vis, c'es mon de-vis, c'es

mon de - vis, Cha cun s'i ha - ban - don - - ne.

(a tempo)

A *Third Part* **B**



-ne, Pou.

musicalion
klicken für mehr

iar - gon -

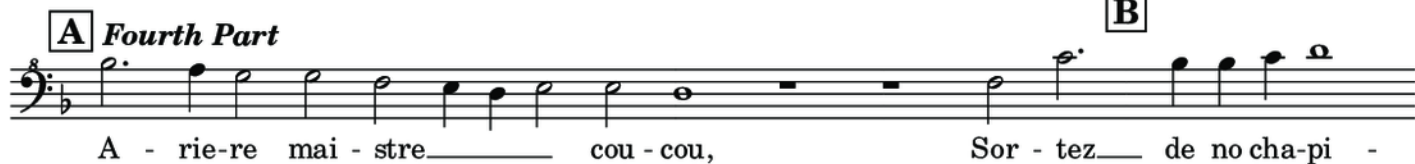
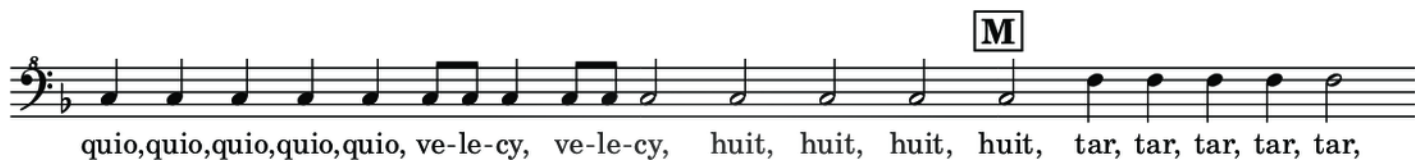
8

-ne: Vo - stre gor-ge iar - gon - ne:

G

teo frian,frian,frian,frian,tar, tar, tar, tar, tu, tar, tu,quio,tar,quio,tar,quio,

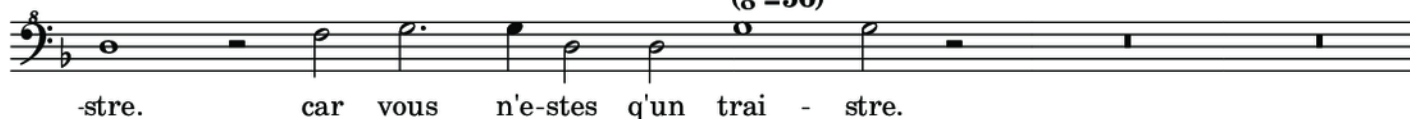
tar, qui-la-ra, qui-la-ra, H tu, tu,



rit. - - - -

D

(♩ = 56)

**E**

(♩ = 60)



accel. - - - -

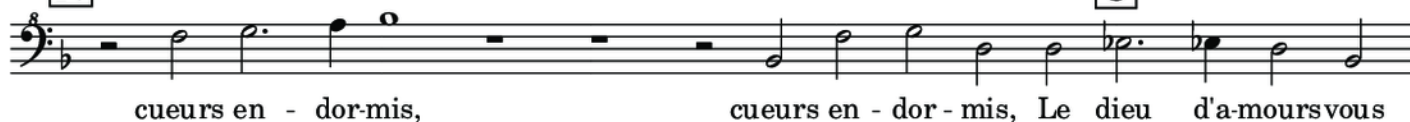
F**G**

(accel.) - - - - (♩ = 70)

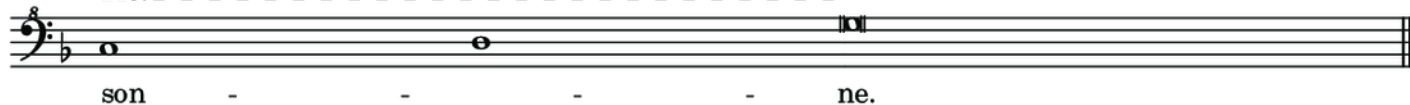
**H**

musicalion

klicken für mehr

**K****L****M****N****O**

rit. - - - -



Typ: Digitale Noten zum Download

Titel: [Le Chant des Oyseaux](#)

Komponist: [Clément Janequin](#)

Epoche: Renaissance

Thema: Frühling

Reihe/Zyklus: Kammermusikwerke

Schwierigkeit: Mittel bis schwer

Instrumentierung Gruppe: Kammermusik nur Bläser

Arrangement: Blockflöte 4

Instrumentierung: Blockflöte = Bfl(4)

Renaissancelied mit verspielter Vogelgesang-Polyphonie für SATB-Blockflöten